



## S.C. Oradea Transport Local S.A.

Oradea, str. Atelierelor nr. 12, cp 410542, jud. Bihor, România  
Tel: 0259-42.32.12; 45, 0359-80.85.01-04 Fax: 0259-42.60.10  
E-mail : secretariat@otlra.ro Web : www.otlra.ro  
CIF: RO 63483 Nr. Reg. Com.: J05/1/1991  
Cont: RO05 RNCB 0032 0464 9835 0001 B.C.R. Oradea  
SC OTL SA, este operator de date cu caracter personal, fiind înscrisă în  
registru de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal cu nr. 0006567 din 20.03.2012



# CONTRACT

## închiriere spațiu publicitar

nr. \_\_\_\_\_ încheiat azi, \_\_\_\_\_

### 1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. **ORADEA TRANSPORT LOCAL – S.A.** cu sediul în jud. Bihor, mun. Oradea, str. Atelierelor, nr. 12, înregistrat la O.R.C. la nr. J 05/1/1991, cod fiscal RO 63483, CONT RO05 RNCB 0032046498350001 deschis la B.C.R., reprezentată prin dr.ing.István **CSUZI** director general și ec. Romeo NICA director economic, denumită în continuare **MEDIA** și

1.2.S.C. **XXXXXXXX**. cu sediul în XXX, str. XXX nr. X, înregistrată O.R.C. la nr. J05/XXX, cod fiscal ROXXX, COD IBAN ROXXX, deschis la XXX, reprezentată prin XXX, în calitate de XXX, denumită în continuare **AGENT**.

### 2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1.Obiectul contractului îl constituie închirierea de spații de reclamă pe exteriorul mijloacelor de transport în comun (tramvaie,autobuze), în interiorul mijloacelor de transport pe spațiile stabilite de **MEDIA** și alți suportți care pot fi folosiți pentru afișarea de reclame publicitare (stâlpi), conform **Anexelor** la prezentul Contract.

### 3. DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract se încheie pentru perioada **01.01.2016 – 01.12.2016**

### 4. VALABILITATEA CONTRACTULUI

4.1. Contractul intră în vigoare la data semnării acestuia de către părți.

### 5. DOCUMENTELE CONTRACTULUI

- 5.1.
- a) contractul
  - b) acte adiționale la contract în momentul în care se constituie
  - c) anexe la contract
  - d) proces verbal de predare-primire garanție.

### 6. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

6.1.**AGENTUL** este unul dintre agenții de publicitate cărora **MEDIA** le închiriază spații de reclamă pe tramvaie, autobuze și stâlpi.

6.2. **MEDIA** închiriază suprafețe destinate aplicării mijloacelor publicitare de către **AGENT** în următoarele variante:

- a) suprafața integrală a unui tramvai cu excepția geamurilor;
- b) suprafața integrală a unui autobuz cu excepția geamurilor;
- c) stâlpi de susținere Linie Electrică Aeriană aparținând **MEDIA**;

La prezentul contract se va atașa anexa care cuprinde în cazul mijloacelor de transport denumirea reclamei, numărul lateral al mijlocului de transport, tariful practicat, durata închirierii, pentru spațiile închiriate (stâlpi susținere) pe care se vor monta panouri publicitare, anexa va cuprinde denumirea reclamei de pe panoul montat, amplasamentul, tariful practicat și perioada în care panoul va fi amplasat pe spațiul închiriat (stâlp).

Durata maximă de valabilitate a anexelor este durata de valabilitate a contractului.

6.3. **AGENTUL** se obligă ca la încheierea contractului sa depună la **MEDIA** drept garanție chiria calculată pentru o lună în situația în care se decorează doar interiorul mijloacelor de transport. Dacă se solicită și închirierea spațiilor exterioare se vor depune drept garanție – două bilete la ordin (sau scrisoare de garanție bancară) astfel:

-un bilet la ordin-pentru recuperarea valorii chiriei neachitate și a penalităților calculate conform clauzelor contractuale.

-un bilet la ordin pentru recuperarea contravalorii cantității de vopsea necesară refacerii spațiului de reclamă dacă aceasta nu a fost asigurată în momentul neutralizării mijlocului de transport și a taxei de neutralizare în situația în care **AGENTUL** nu neutralizează mijlocul de transport - taxa stabilită la **300** euro + tva pentru tramvaiele tip T4D (vagon + remorcă), autobuz cu burduf/mijloc de transport și **200** euro + tva /mijloc de transport, pentru celălalte

mijloace de transport oferitate. **MEDIA** are dreptul de a se folosi de biletul la ordin depus drept garanție ori de câte ori constată că nu au fost respectate clauzele contractuale, situație în care **AGENTUL** are obligația depunerii unui alt bilet la ordin drept garanție.

Biletele la ordin (sau scrisoarea de garanție bancară) neutilizate până la expirarea contractului se vor restitui numai după achitarea tuturor obligațiilor stipulate în contract.

#### 6.4. Inchirierea suprafeței unui tramvai sau autobuz;

a) **AGENTUL** va solicita rezervarea mijlocului de transport (cu mențiunea denumirii reclamei și tipului de mijloc de transport) pe bază de adresă scrisă depusă la compartimentul marketing și înregistrată la sediul **MEDIA** cu o zi înainte de data de la care dorește rezervarea. Compartimentul marketing va menționa pe adresă numărul lateral al mijloacelor disponibile, va solicita confirmarea în scris de la secția a mijlocului de transport ce urmează a fi rezervat și comunică **AGENTULUI** acceptul rezervării.

1. Rezervarea este valabilă 10 zile calendaristice –inclusiv ziua rezervării.

2. În următoarele 14 zile, calendaristice va încheia contractul, se va aproba macheta decorăției, și se va întocmi anexa.

Anexa va fi încheiată după aprobarea de către conducere a machetei cu reclama solicitată.

3. Dacă după cele 14 zile calendaristice acordate pentru montarea reclamei **AGENTUL** nu a efectuat decorarea mijlocului de transport dar dorește menținerea acestuia pentru reclamă aprobată, va achita inclusiv chiria zilnică aferentă pentru cele 14 zile acordate decorării.

Calculul chiriei se va face din ziua imediat următoare zilei în care a fost decorat mijlocul de transport, dată care rezultă din „DD-607 de comunicare date decorare”, către secția de către Biroul Marketing.

**AGENTUL** va comunica în scris data când dorește să monteze reclama în vederea retragerii din circulație a mijlocului de transport - acceptul pentru data decorării va fi acordat de către secția.

- dacă **AGENTUL** renunță la mijlocul de transport în perioada de rezervare de 10 zile calendaristice – nu va achita nici o taxă de renunțare.

- dacă **AGENTUL** renunță la mijlocul de transport în perioada de 14 zile calendaristice acordate pentru montarea reclamei, va achita inclusiv chiria zilnică aferentă pentru cele 14 zile acordate decorării și zilele până la data renunțării.

b) **MEDIA** va pune la dispoziția **AGENTULUI** mijloacele de transport (tramvaie, autobuze) în stare de funcționare, cu spațiul pregătit în vederea montării reclamei.

- chiria se achită începând cu data la care s-a montat reclama cu excepția cazurilor stabilite la art.6.4 lit.a pct.3.

c) În cazul în care **AGENTUL** solicită o altă culoare față de cea pe care o are inițial mijlocul de transport, (culori acceptate de **MEDIA**), va asigura cantitatea necesară de vopsea în vederea revopsirii în următoarele cantități:

- pentru o garnitură de tramvai tip Tatra-vagon + remorcă - 27 l,
- pentru un tramvai tip KT4D articulat - 20 l,
- pentru un autobuz - 12 l,
- pentru un autobuz Man cu burduf - 24 l,
- pentru un minibuz - 8 l.
- diluant - 1/3 din cantitatea de vopsea.

În acest caz montarea reclamei se va efectua în 14 zile calendaristice de la data la care secțiile comunică, că, mijlocului de transport poate fi decorat.

1. Dacă **AGENTUL** în perioada cât mijlocul de transport se află la vopsit renunță la montarea reclamei va fi obligat să achite chiria zilnică aferentă pentru numărul de zilele de la data rezervării până la data renunțării.

2. Dacă **AGENTUL** renunță la mijlocul de transport în perioada de 14 zile calendaristice acordate pentru montarea reclamei, va achita inclusiv chiria zilnică aferentă pentru cele 14 zile acordate.

d) Pe perioada derulării contractului dacă spațiul nu este deteriorat, iar **AGENTUL** dorește să schimbe culoarea sau să monteze aceeași reclama dar modificată, va pune la dispoziție cantitatea de vopsea necesară revopsirii spațiului de reclamă.

e) În situația în care mijlocul de transport se deteriorează în timp, **MEDIA** va informa **AGENTUL** că efectuează lucrări de reparații la mijlocul de transport. **MEDIA** va reface spațiul de reclamă, **AGENTUL** urmând ca după finalizarea lucrărilor să aplice din nou reclama, fără despăgubiri.

Termenul de decorare a mijloacelor de transport este de 14 zile calendaristice de la data refacerii spațiului de reclamă (vopsire) după finalizarea lucrărilor de reparații conform comunicării efectuate de secția.

În cazul în care după expirarea perioadei de 14 zile calendaristice reclama nu a fost montată și **AGENTUL** comunică în scris că, dorește menținerea spațiului de reclamă va achita chiria corespunzătoare din prima zi lucrătoare în care a fost înștiințat că poate monta reclama, în caz contrar mijlocul de transport va fi considerat disponibil pentru reclamă.

În cazul în care, din motive independente de voința ambelor părți, în urma unui accident pe traseu, suprafețele decorate cu reclamă sunt deteriorate, distruse sau desprinse de spațiul de reclamă pentru refacerea acestora se va proceda astfel:

- **MEDIA** se obligă să refacă suprafața pe care a fost montată reclama la parametri cât mai apropiați de cei pe care i-a avut înaintea degradării;

- **AGENTUL** va reface reclama inițială, urmând ca, **AGENTUL** să prezinte un deviz reprezentând costurile refacerii decorăției, în baza căruia se va scade suma respectivă din factura de chirie, după ce OTL S.A. a obținut banii de la societatea de asigurare.

În situația în care suprafața pe care este montată reclama pe mijlocul de transport este deteriorată substanțial din cauza calității suportului (caroserie) sau mijlocul de transport este casat mai repede de 12 luni de la data decorării, OTL S.A. va scădea din următoarea factură contravaloarea costurilor cu producția materialelor, dar nu mai mult de 400 de euro + TVA, cu condiția prelungirii contractului pe o perioadă de minim 12 luni de la redecorare. AGENTUL va depune în acest sens documentele doveditoare privind valoarea costurilor cu producție materialelor care au fost aplicate (copie factură și dovada plății facturii și devizul).

**MEDIA** se obligă să întrețină prin curățiri periodice materialul publicitar aplicat, iar în caz de deteriorări va anunța **AGENTUL** să înlocuiască reclama.

Perioada maximă pentru care OTL garantează pentru suprafețele închiriate pe mijlocele de transport, este de un an.

f) La expirarea perioadei de închiriere a spațiului mijlocului de transport, AGENTUL va proceda la neutralizarea reclamei și curățarea spațiului de resturile de adeziv rămase în urma dezlipirii autocolantului și va asigura cantitatea de vopsea necesară pentru refacerea spațiului de reclamă în cantitățile stabilite de șefii secțiilor S1,(tramvaie), S2(autobază), în caz contrar se va executa biletul la ordin depus drept garanție.

**AGENTUL** va comunica în scris data când dorește să neutralizeze reclama în vederea retragerii din circulație a mijlocului de transport – (acceptul pentru data neutralizării va fi acordat de către secții) - și va asigura cantitatea de vopsea necesară refacerii spațiului deteriorat în urma neutralizării.

În situația în care **nu** dorește să efectueze neutralizarea își va da acceptul în scris **cu minim 10- zile înainte** pentru facturarea taxei de neutralizare, **300** euro + tva pentru tramvaiele tip T4D(vagon + remorcă), autobuz cu burduf /mijloc de transport și **200** euro + tva /mijloc de transport pentru celălalte mijloace de transport oferite.

## 7. TARIFE. MODALITĂȚI DE PLATĂ

### 7.1.Tarife spații exterioare pe mijlocele de transport în comun:

a.tramvai tip T4D(vagon + remorcă)	- 270 euro/lună , neutralizare <b>300</b> euro + tva
b.tramvai tip KT4D (articulat)	- 187 euro/lună , neutralizare <b>200</b> euro + tva

Nu se acceptă vânzarea spațiilor pe jumătăți de tramvaie decât cu excepția tramvaielor care în prezent sunt cu reclame de la beneficiari diferiți. Discountul la tarifele de închiriere a spațiilor de publicitate de pe exteriorul mijloacelor de transport în comun, la tramvaie se va acorda în condițiile contractării în întregime a spațiului disponibil – suprafața de închiriat în vederea decorării, adică tramvai integral, vagon și remorcă. Dacă jumătatea rămasă liberă este solicitată de o societate în direct și nu prin agenția prin care este clientul existent pe cealaltă jumătate, aceasta va plăti 50% din tariful de bază plus procentul convenit în funcție de grila în care se află. Neutralizarea se va plăti la 50% din tariful pentru un tramvai întreg.

c.tramvai Siemens	- 550 euro/lună
-------------------	-----------------

Având în vedere faptul că, tramvaiele Siemens și refacerea lor este o problemă mult mai delicată, în cazul acestora se discută în prealabil disponibilitatea, iar garanția la neutralizare este de 1400 euro+ TVA.  
Neutralizarea trebuie să o realizeze Clientul / Beneficiarul cu o agentie pentru care își asumă răspunderea.  
Menționăm faptul că, numărul de Siemens-uri închiriate nu este luat în considerare la numărul total de mijloace de transport pentru încadrarea în grile, chiria pentru acestea fiind tratată separat fără a se aplica reducere la tariful stabilit.

d.autobuz Mercedes,3 uși	- 150 euro/lună , neutralizare 200 euro + tva
e.autobuz Rocar de Simon U 412	- 97 euro/luna , neutralizare 200 euro + tva
f. autobuz Volvo	- 158 euro/lună , neutralizare 200 euro + tva
g.autobuz Solaris	- 158 euro/lună , neutralizare 200 euro + tva
h.autobuze cu burduf	- 80 euro/lună , neutralizare 300 euro + tva
i.autobuz Liaz	- 114 euro/lună , neutralizare 200 euro + tva
j.autobuz Renault	- 150 euro/lună , neutralizare 200 euro + tva

k. autobuze Isuzu perioadă minimă 6 luni	- 136 euro/lună , neutralizare 150 euro + tva
l. midibuze karsan perioadă minimă 6 luni	- 112 euro/lună , neutralizare 150 euro + tva

7.2. OTL S.A. oferă **AGENTULUI**, posibilitatea acordării unei bonificări sub forma gratuității la a 25-a lună, beneficiarilor finali a contractelor de chirie a spațiilor pentru publicitate, pe mijloacele de transport în comun, în conformitate cu H.C.A. nr. 34/22.12.2011.

7.3. Beneficiarii finali la care se va acorda, respectiv perioada de eșalonare, se va stabili între părți și vor fi menționate într-un act adițional. Bonificarea este o opțiune și nu o obligație contractuală.

7.4.În situația în care, beneficiarul final a gratuității la a 25-a lună, renunță la colaborarea cu **AGENTU** care a acordat bonificația, în perioada imediată semnării contractului, sau în cea dea 25-a lună, Agenția va mijlo putea rezilia contractul, respectiv anexa pentru societatea în cauză, dar va fi obligată să achite chiria lunară pentru acele de transport închiriate, timp de trei luni, ca și cum acestea ar fi circulat cu reclama peste 21 de zile/lună.

### 7.5.Procente aplicate la tarifele stabilite, formate în funcție de numărul total de mijloace de transport închiriate:

grila	Total mijloace de transport închiriate	Procent aplicat tarifulor	Exemplu Tramvai T4D
1	1	125%	337,50 euro
2	2	110%	297,00 euro
3	3	100%	270,00 euro



- **AGENTUL** se obligă să achite chiria aferentă pentru panouri și afișe, până în data de 30 a lunii curente, iar pentru mijloacele de transport până la data de 30 a lunii următoare în contul COD IBAN RO05 RNCB 0032046498350001 deschis la Banca Comercială Română Sucursala Oradea, prin ordin de plată sau numerar;  
Plata se va face în LEI la cursul Euro comunicat de B.N.R. pentru ziua facturării;

În cazul în care **AGENTUL** nu onorează plățile la scadență, acesta are obligația de a plăti ca penalitate o sumă echivalentă cu un procent de 0,1 % din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, de la data scadenței până la îndeplinirea efectivă obligațiilor.

7.13. **BENEFICIARUL** are obligația ca până la data de 30 a fiecărei luni să completeze garanția la semnarea contractului în cazul în care aceasta s-ar fi diminuat cu sume reprezentând penalități pentru plata cu întârziere a facturilor, sau modificări de dobânzi sau taxe locale.

Diferența de completat va fi anunțată de către **MEDIA** cu 2 zile înainte de data de 30.

## 8. ALTE CLAUCZE

8.1. **MEDIA** nu are nici o obligație de a încheia un nou contract cu agenții cărora li s-au reziliat contractele ca urmare a nerespectării clauzelor contractuale stipulate în vechiul contract privind:

- termenul de plată
- asigurarea cantității de vopsea necesară refacerii spațiului de reclamă după neutralizarea reclamei efectuate de către **AGENT**.

- decorarea mijloacelor de transport în termenul stabilit.

8.2. Reclamele ce se vor afișa pe spațiile închiriate vor fi în prealabil aprobate de Media prin machetele depuse. Se interzice folosirea reclamelor care au un caracter indecent. Pentru orice intenție de modificare a reclamelor agentul va înștiința în scris **MEDIA**.

8.3. Părțile se obligă ca pentru fiecare tip de reclamă care se montează, să se întocmească câte o **Anexă**, care face parte integrantă din prezentul contract.

8.4. Orice modificare și/sau completare a clauzelor contractuale se poate face prin acte adiționale la contract numai cu acordul scris al ambelor părți.

8.5. Taxele de publicitate stabilite conform Legii datorate municipalității vor fi suportate de către **AGENT**, respectiv va răspunde pentru respectarea Legilor și H.C.L. – urilor și Regulamentul privind organizarea, autorizarea și desfășurarea activității de publicitate.

8.6. **MEDIA** va inventaria panourile publicitare amplasate pe stâlpii închiriați ori de câte ori consideră că este necesar. Dacă în urma inventarierii se constată că au fost montate reclame (panouri) fără aprobare (solicitare în scris a montării și întocmirea anexei), **MEDIA** va proceda la demontarea acestora.

8.7. Panourile publicitare demontate de **MEDIA** și solicitate de proprietari vor putea fi ridicate numai după prezentarea dovezii achitării chiriei de 150 lei / panou publicitar montat fără aprobare. Termenul de păstrare este de maxim 15 zile calendaristice. După expirarea termenului de păstrare **MEDIA** nu mai răspunde de panourile publicitare neridicate.

8.8. **MEDIA** nu va răspunde pentru panourile deteriorate sau dispărute.

**AGENTUL** va comunica în scris data când dorește să demonteze reclama.

8.9. **AGENTUL** va răspunde civil și penal pentru orice prejudiciu adus de ordin financiar sau vătămare corporală temporară, permanentă, sau deces produs pe perioada de exploatare.

8.10. **AGENTUL** are obligația de a depune spre înregistrare și aprobare adrese în scris privind:

- rezervarea unui spațiu de reclamă.
- renunțarea la rezervarea spațiului.
- macheta cu reclama ce urmează a se monta pe mijloacele de transport în vederea aprobării de către conducere.
- solicitare privind modificarea culorii inițiale a mijlocului de transport.
- data la care dorește montarea reclamei pe mijlocul de transport.
- data la care dorește demontarea unei reclame de pe un mijloc de transport.
- acordul de a se factura taxa de neutralizare stabilită prin contract și contravaloarea cantității de vopsea necesară refacerii spațiului de reclamă neutralizat în cazul în care neutralizarea se va efectua de către personalul OTL S.A.
- orice altă modificare a clauzelor contractuale.

8.11. **MEDIA** se angajează, să nu ofere informații beneficiarilor finali, cu privire la graficul de circulație lunară, respectiv informații cu privire la tarifele utilizate cu agenția. Aceste informații se pot oferi doar de agenția contractantă.

## 9. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

9.1. Prezentul contract încetează de drept la expirarea perioadei de valabilitate.

9.2. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

9.3. Dacă în termen de 30 de zile de la scadență **AGENTUL** nu-și achită obligațiile convenite prin prezentul contract **MEDIA** va înștiința **AGENTUL** printr-un preaviz că după 15 zile calendaristice va proceda la executarea biletului la ordin de plată drept garanție, **AGENTUL** fiind obligat a depune un alt bilet la ordin drept garanție.

În situația în care **AGENTUL** nu reconstituie garanția prin depunerea unui nou bilet la ordin **MEDIA** îl va înștiința printr-un preaviz că după 15 zile calendaristice va proceda la rezilierea unilaterală a contractului, la demontarea reclamelor, la facturarea taxelor de neutralizare de **300** euro + tva pentru tramvaiele tip T4D (vagon + remorcă) autobuz cu burduf /mijloc de transport și **200** euro + tva /mijloc de transport în cazul altor mijloace de transport, respectiv de 150 lei /panou demontat, atribuirea spațiilor de reclamă altor solicitanți și acționarea în judecată pentru recuperarea debitelor și penalităților aferente.

9.4. În situații de forță majoră precum: incendii, inundații, cutremure, război, greve, sabotaje, distrugerea intenționată a reclamei, cu deteriorarea iremediabilă a reclamei și care duc la imposibilitatea derulării prezentului contract, părțile vor proceda la suspendarea/încetarea contractului anticipat.

9.5 Contractul încetează și prin apariția unor prevederi legale sau hotărâri de consiliu local care interzic amplasarea de reclame pe stâlpi, panotaj sau alte reglementări care afectează contractul.

9.6. Părțile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, mediere, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ele în cadrul și în legatură cu îndeplinirea contractului. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze la instanța judecătorească competentă din Municipiul Oradea.

## **10. COMUNICĂRILE**

10.1 Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

## **11. DISPOZIȚII FINALE**

11.1 Prezentul contract conține \_\_\_\_\_ pagini plus anexele, a fost încheiat azi \_\_\_\_\_ în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**MEDIA**  
**OTL S.A.**

DIRECTOR GENERAL  
dr.ing.István CSUZI

DIRECTOR ECONOMIC  
ec. Romeo NICA

OFICIUL JURIDIC  
consilier juridic

ȘEF DEP. COMERCIAL  
Vasile LABANCZ

RESPONSABIL MARKETING  
ec. Tiberiu SZATMÁRI

**AGENT**  
**S.C. XXXXXXXXXXXXXXXX.**

XXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXX